

é q u i ≈

v

a

l

e

n

c

e

s

1997-1998

26/2 & 27/1

Sommaire

Colette FLESCH	Les défis du multilinguisme dans l'Union européenne à l'aube du XXI ^e siècle	5
Jean DELISLE	Réflexions sur l'historiographie de la traduction et ses exigences scientifiques	21
Christian BALLIU	La fidélité et ses avatars	45
Claudia CORTESI	Sviluppi recenti della teoria della traduzione	59
Paul GHILS	De quelques tensions constitutives du langage et de ses sciences	83
Richard TRIM	A Cognitive View of Translation Constraints in Metaphor	119
Marie-Christine VELDEMAN	Seamus Heaney's <i>North</i> , or the Irish Conscience in a Pattern of Analogy	133
Comptes rendus		141